

**EN** KarbuPrice software | *Installation and operation manual*

**FR** Logiciel KarbuPrice | *Notice d'installation et de mise en service*

**DE** Die KarbuPrice-Software | *Benutzerhandbuch*

**ES** Programa KarbuPrice | *Manual del usuario*

**NL** KarbuPrice-software | *Installatie- en gebruikshandleiding*

## Table of contents

<b>I - Overview of KarbuPrice</b>	<b>4</b>
<b>II – General remarks</b>	<b>5</b>
2.1 Starting up the software	5
2.2 Choosing the language	5
2.3 Software data	5
2.4 Disconnecting	5
<b>III - Operation</b>	<b>6</b>
3.1 Selecting the network interface	6
3.2 Automatic detection of a kit	6
3.3 Adding a kit manually	6
3.4 Locating the Totem	7
3.5 Inputting prices	7
3.6 Settings	8

## Table des matières

<b>I - Présentation de KarbuPrice</b>	<b>9</b>
<b>II - Généralités</b>	<b>10</b>
2.1 Démarrage du logiciel	10
2.2 Choix de la langue	10
2.3 Informations du logiciel	10
2.4 Déconnection	10
<b>III - Exploitation</b>	<b>11</b>
3.1 Sélection de l'interface réseau	11
3.2 Détection automatique d'un kit	11
3.3 Ajout manuel d'un kit	11
3.4 Localisation du Totem	12
3.5 Saisie des prix	12
3.6 Paramétrage	13

## Inhaltsverzeichnis

<b>I - Beschreibung der KarbuPrice-Software</b>	<b>14</b>
<b>II - Allgemeine Hinweise</b>	<b>15</b>
2.1 Programmstart	15
2.2 Sprachwahl	15
2.3 Software-Informationen	15
2.4 Ausschalten	15
<b>III - Anwendung</b>	<b>16</b>
3.1 Auswahl der Netzchnittstelle	16
3.2 Automatische Gerätekennung	16
3.3 Manuelles Hinzufügen eines Geräts	16
3.4 Preismast-Positionsbestimmung	17
3.5 Preiseingabe	17
3.6 Einstellungen	18

# Índice

<b>I - Presentación de KarbuPrice</b>	<b>19</b>
<b>II - General</b>	<b>20</b>
2.1 Puesta en marcha del programa	20
2.2 Selección del idioma	20
2.3 Información del programa	20
2.4 Desconexión	20
<b>III - Utilización</b>	<b>21</b>
3.1 Selección de la interfaz de red	21
3.2 Detección automática del kit	21
3.3 Añadir el kit manualmente	21
3.4 Localización del tótem	22
3.5 Introducción de los precios	22
3.6 Configuración	23

# Inhoudsopgave

<b>I - Introductie van de KarbuPrice</b>	<b>24</b>
<b>II - Algemeen</b>	<b>25</b>
2.1 Opstarten van de software	25
2.2 Taalkeuze	25
2.3 Informatie over de software	25
2.4 Afsluiten	25
<b>III - Beheer</b>	<b>26</b>
3.1 Selectie van netwerkinterface	26
3.2 Automatische detectie van een set	26
3.3 Handmatig een set toevoegen	26
3.4 Zoeken van de paal	27
3.5 Prijzen invoeren	27
3.6 Parameters instellen	28

## I – Overview of KarbuPrice

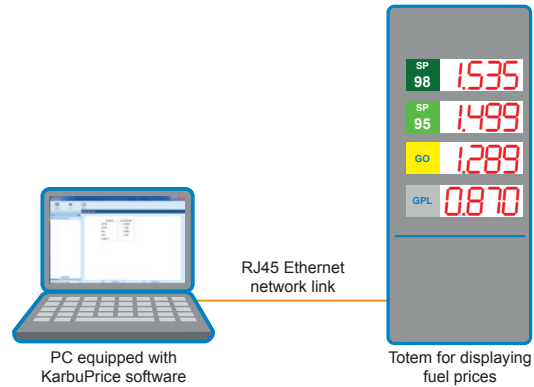
The KarbuPrice software is designed for users wishing to adjust the fuel prices on one or more totems from a computer:

- Linked configuration (5 totems maximum): 1 main + 4 secondaries.
- Networked configuration: unlimited number of totems.

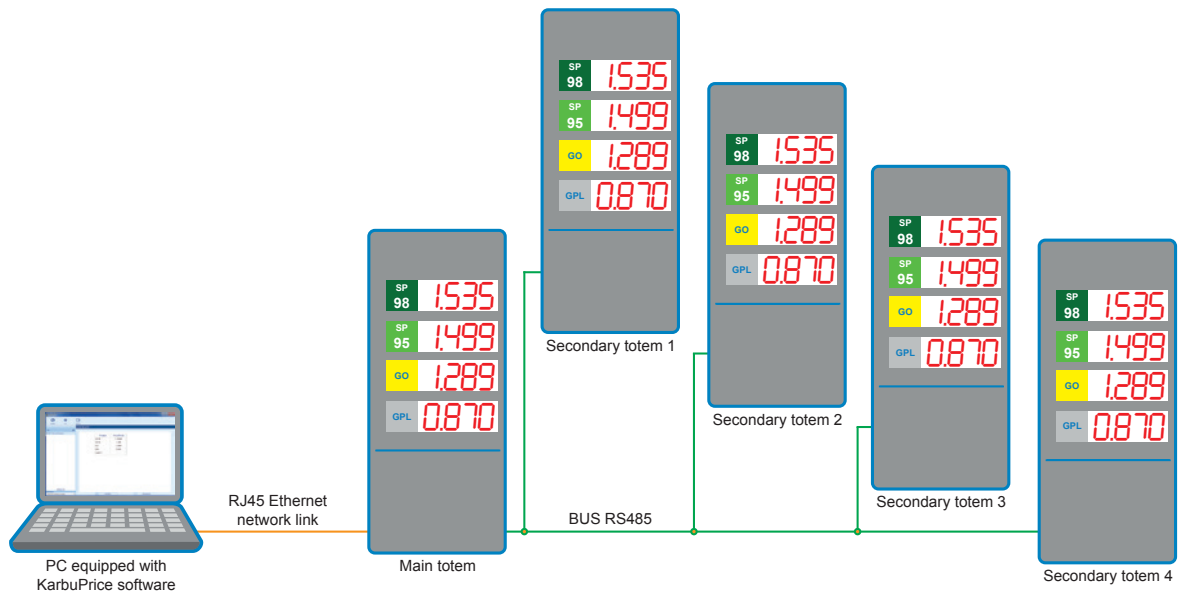
The display of the fuel prices on the totem(s) is managed via a PC (with RJ45 Ethernet link) equipped with the Karbu Price software.

For main/secondary installation, the secondary totems are linked from the main totem in an RS485 link.

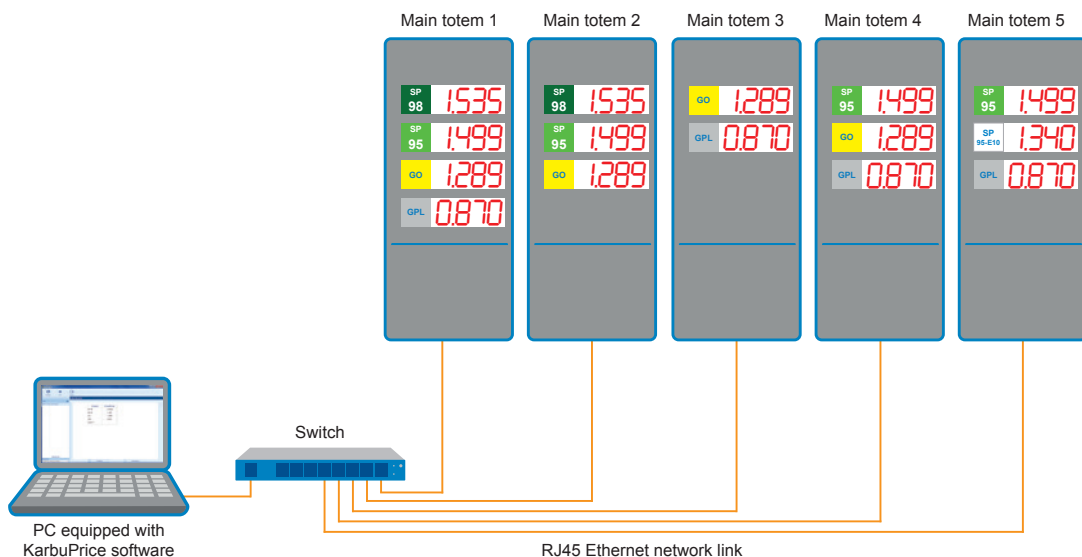
### Installation with 1 totem



### Linked configuration: installation with 5 totems (1 main + 4 secondaries)



### Networked configuration: example installation with 5 totems



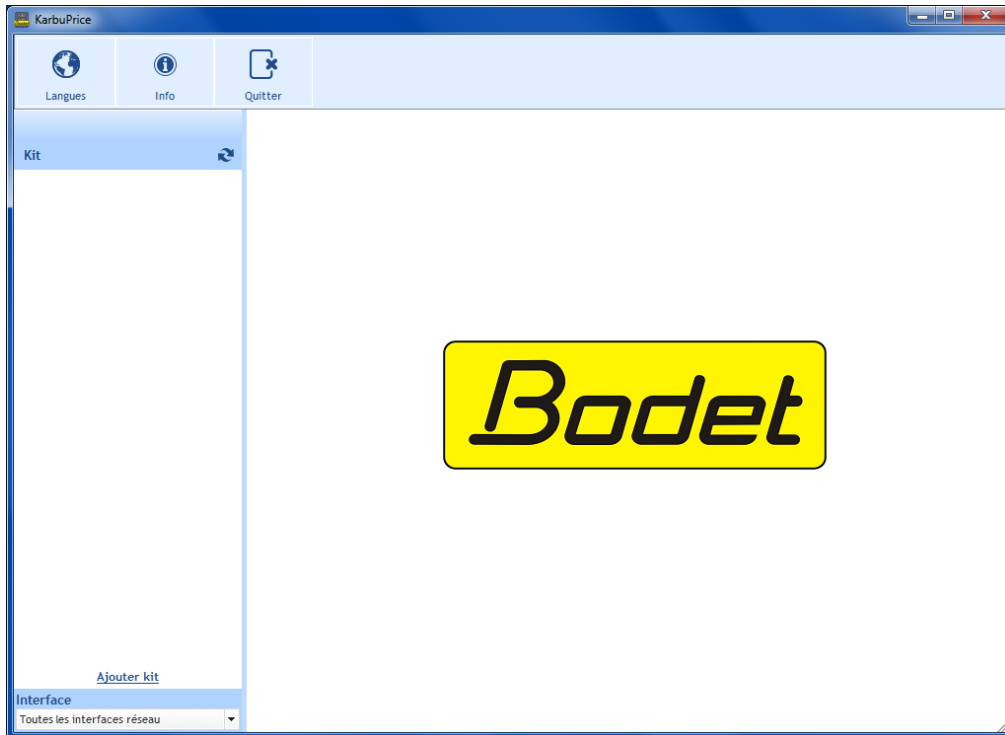
## II – General remarks

### 2.1 Starting up the software

Run the software by clicking on the executable file:

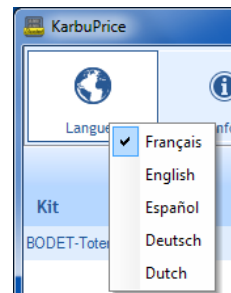


The following window will open and automatically initiate a report:

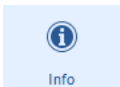


### 2.2 Choosing the language

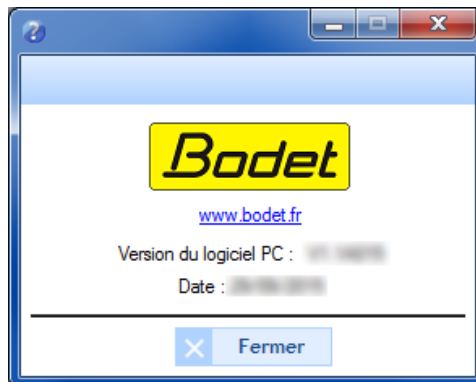
The software is available in French, English, Spanish, German and Dutch. The language change is instant with every new selection.



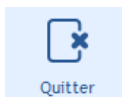
### 2.3 Software data



grants access the Bodet website and displays the version and date of the software:



### 2.4 Disconnecting



to shut down the software.


## III - Operation

### 3.1 Selecting the network interface

This selection is for choosing the network interface (according to the IP address) via which the kit(s) is (are) connected. Two possible choices:

- The user knows the network interface to which the kit(s) are connected: select your network interface directly (associated IP address).
- The user does not know this interface, select **All network interfaces** (recommended):

### 3.2 Automatic detection of a kit

To detect one or more kits over one or more network interfaces automatically, click on **Kit** .

The name(s) of the kit(s) are assigned from the KarbuConfig configuration software (Cf. KarbuConfig software instructions).

It is possible to modify the name(s) of the kit(s) (Cf. [3.6 Settings](#)).


### 3.3 Adding a kit manually

For an installation on a specific network (gateways, router etc.) not allowing automatic counting it is possible to add a kit manually from its IP address.

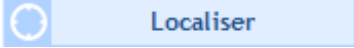
**Warning:** ensure beforehand that the IP address of the kit has been properly entered.

Click on **Add a kit** then enter the static IP address of the kit (contact your network administrator if necessary):

### Deleting a manually added kit

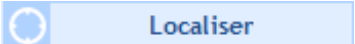
To remove a manually added kit, access Settings and click on **Oublier ce kit** .

### 3.4 Locating the Totem

To locate the remote-controlled kit, click on . During the localisation phase, a dot flashes inside the circle.

The kit is identified by the flashing of the segments of each module of the LED lines installed in the totem as follows:

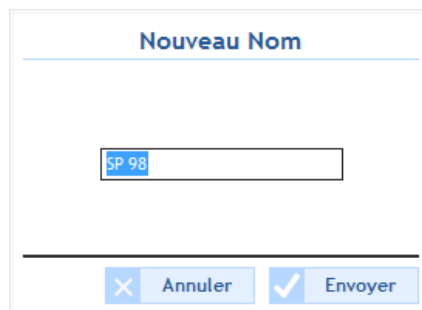


Click again on  to stop the localisation phase.

### 3.5 Inputting prices

To display the fuel prices on the kit(s), enter each line of the **Product** and **Prices Displayed columns**:

To modify a **Product** line, double-click on it. The following window will appear for inputting the new product (information saved to the PC only):



To modify a **Prices Displayed** line, double-click on it. The following window will appear for inputting the new price\*:



Blacking out one line: press the space key on each digit to erase them.

*\*The number of digits depends on the configuration of the LED line of the kit.*

 **Envoyer** to validate the configuration and send the data to the kit.

 **Annuler** to cancel the input.

## 3.6 Settings



Paramètres

to modify the network configuration of the kit:

### Network configuration

- 1 **MAC address:** this is the MAC address of the totem. This address is unique to each product. This number is also indicated on a label stuck to the totem CPU board.
- 2 **Product name:** kit name given by the user.
- 3 Box to be checked **Activate DHCP:** to automatically define the IP settings of the kit on the network. If this is unchecked, the settings below are available.
- 4 **IP address:** to manually define the IP address of the kit manually (required).
- 5 **Sub-network mask:** the sub-network mask is for associating a kit with the local network (required.)
- 6 **Gateway:** the gateway is for connecting the kit to two IT networks.
- 7 **DNS:** address for associating a domain name to an IP address. This avoids entering an IP address in the navigator instead of a number or name defined by the user.  
Example: www.bodet.com being easier to remember than 172.17.10.88.

### Password

It is possible to enter a password to make the kit settings secure.

- 1) Click on the box to be checked to activate it.
- 2) Enter the password in the dedicated space.

If the password is forgotten upon authentication, click on [Lost/forgotten password:](#)

With the MAC address\* of the kit handy, telephone the Bodet customer support service on +33.2.41.71.72.99:

\*A reminder of the MAC address of the kit in question will be given in the Super Authentication window.



## I - Présentation de KarbuPrice

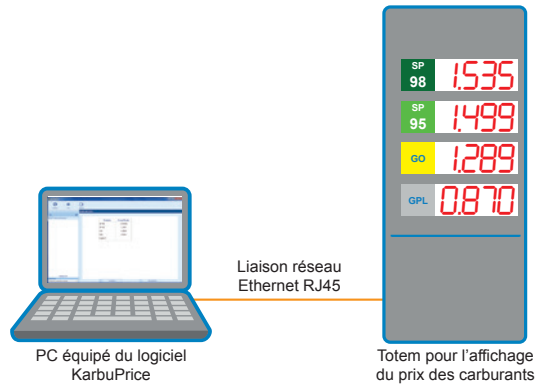
Le logiciel KarbuPrice est destiné aux utilisateurs souhaitant régler, depuis un ordinateur, le prix des carburants sur un ou plusieurs totems:

- Configuration chaînée (5 totems maximum): 1 principal + 4 secondaires.
- Configuration en réseau: nombre illimité de totems.

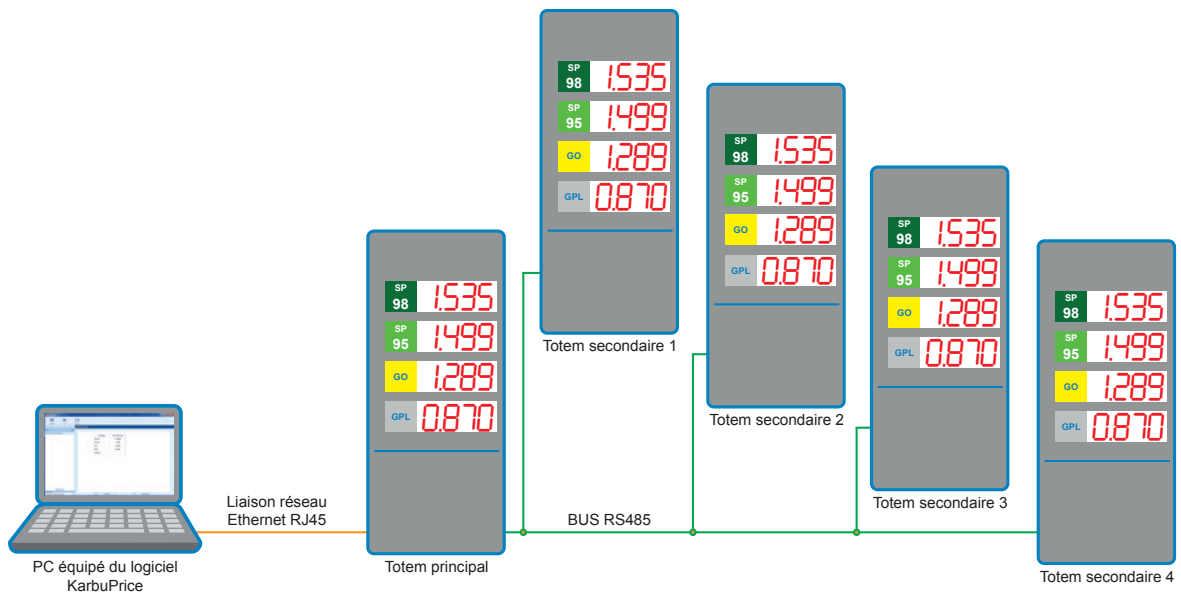
L'affichage du prix des carburants sur le/les totem(s) est piloté depuis un PC (en liaison Ethernet de type RJ45) équipé du logiciel Karbu Price.

Dans le cas d'une installation principal/secondaires, les totems secondaires sont chaînés depuis le totem principal en liaison RS485.

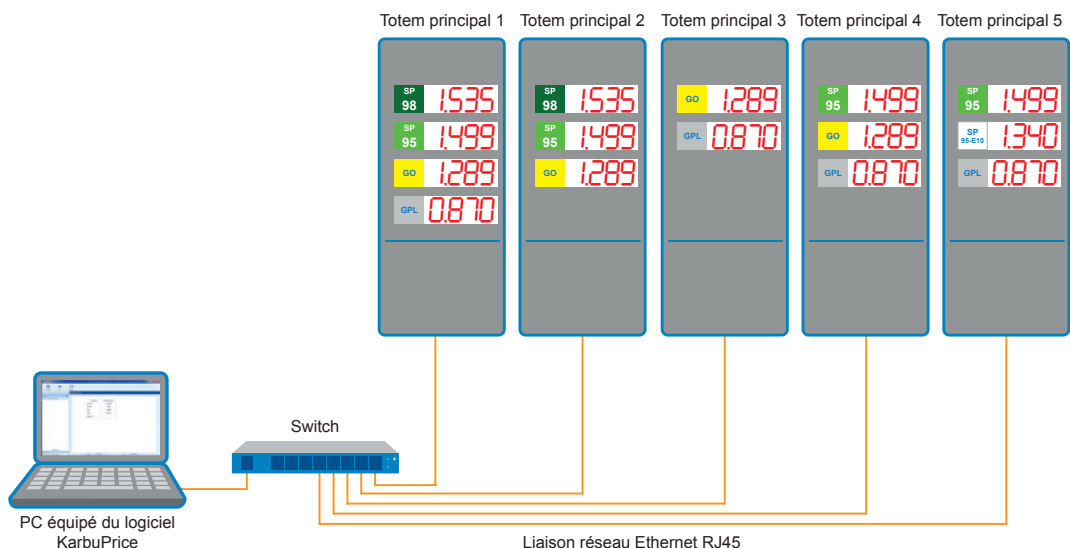
### Installation avec 1 totem



### Configuration chaînée: installation avec 5 totems (1 principal + 4 secondaires)



### Configuration en réseau: exemple d'installation avec 5 totems



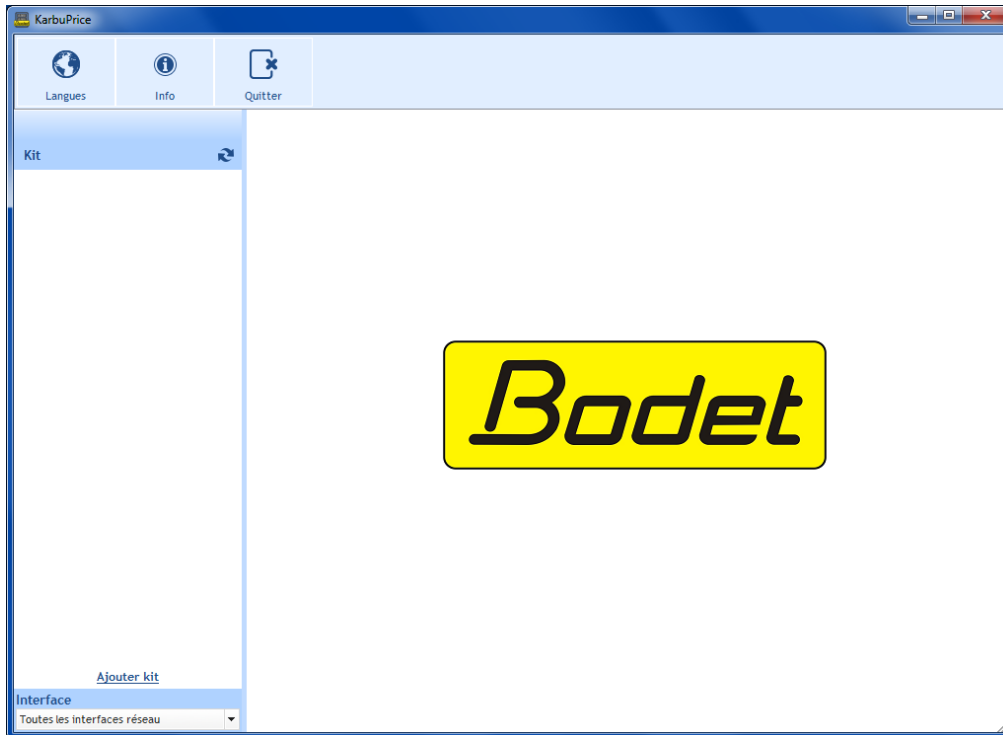
## II - Généralités

### 2.1 Démarrage du logiciel

Lancer le logiciel en cliquant sur l'exécutable :

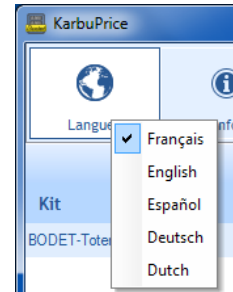


La fenêtre d'accueil s'ouvre et lance automatiquement un recensement:

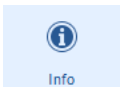


### 2.2 Choix de la langue

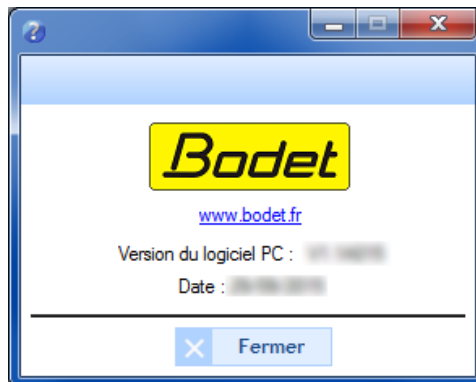
Le logiciel est disponible en Français, Anglais, Espagnol, Allemand et Néerlandais. Le changement de langue est instantané lors d'une nouvelle sélection.



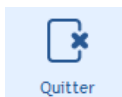
### 2.3 Informations du logiciel



permet d'accéder au site internet de la société Bodet, d'afficher la version et la date du logiciel :



### 2.4 Déconnection



permet de fermer le logiciel.

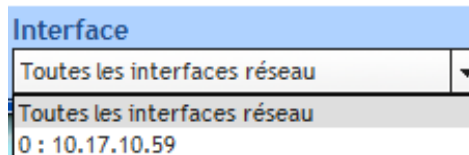
## III - Exploitation

### 3.1 Sélection de l'interface réseau

Cette sélection permet de choisir l'interface réseau (en fonction de l'adresse IP) par laquelle est/sont connecté(s) le ou les kit(s).

Deux choix possibles:

- L'utilisateur connaît l'interface réseau où est connectée le ou les kit(s): sélectionner directement son interface réseau (adresse IP associée).
- L'utilisateur ne connaît pas cette interface, sélectionner **Toutes les interfaces réseau** (recommandé):



### 3.2 Détection automatique d'un kit

Afin de détecter automatiquement un ou plusieurs kit(s) sur une ou plusieurs interface(s) réseau, cliquer sur



La ou les dénomination(s) du/des kit(s) sont attribué(es) depuis le logiciel de configuration KarbuConfig (Cf. notice logiciel KarbuConfig).

Il est possible de modifier la/les dénominations du/des kit(s) (Cf. [3.6 Paramétrage](#)).

### 3.3 Ajout manuel d'un kit

Dans le cas d'une installation sur un réseau spécifique (passerelles, routeur...) ne permettant pas le recensement automatique il est possible d'ajouter manuellement un kit à partir de son adresse IP.

**Attention:** auparavant, s'assurer que l'adresse IP du kit est bien renseignée.

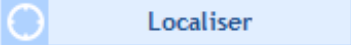
Cliquer sur **Ajouter un kit** puis renseigner l'adresse IP fixe du kit (contacter votre administrateur réseau si besoin):

### Oublier un kit ajouté manuellement

Pour supprimer un kit ajouté manuellement, accéder aux paramètres et cliquer sur

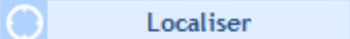


### 3.4 Localisation du Totem

Afin de localiser le kit commandé à distance, cliquer sur . Pendant la localisation, un point clignote à l'intérieur du rond.

L'identification du kit est réalisée par le clignotement des segments de chaque module des lignes leds installées dans le totem de la façon suivante:



Cliquer à nouveau sur  pour arrêter la localisation.

### 3.5 Saisie des prix

Pour l'affichage du prix des carburants sur le/les kit(s), renseigner chaque ligne des colonnes **Produit** et **Prix affichés**:

Pour modifier une ligne **Produit**, double-cliquer sur cette dernière. La fenêtre suivante apparaît pour la saisie du nouveau produit (information enregistrée sur le PC uniquement):

Pour modifier une ligne **Prix affichés**, double-cliquer sur cette dernière. La fenêtre suivante apparaît pour la saisie du nouveau prix\*:


Mettre une ligne au noir : appuyer sur la touche espace sur chaque digits afin de les effacer.

\* le nombre de digits dépend de la configuration de la ligne LED du kit.

 permet de valider la configuration et envoyer les informations au kit.

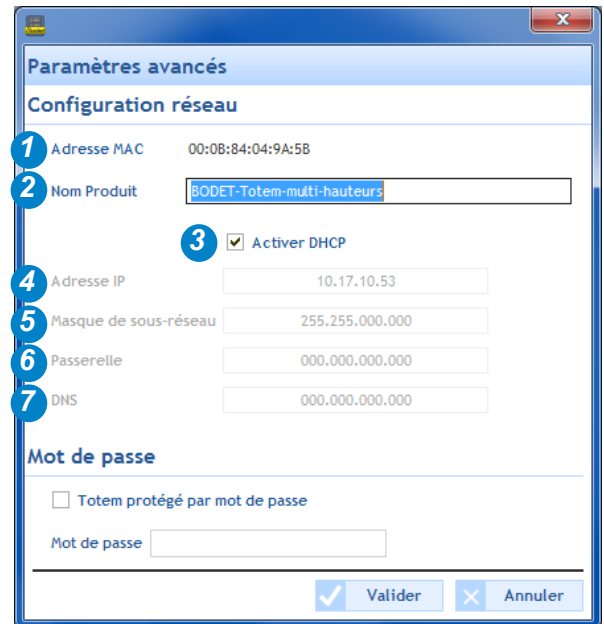
 permet d'annuler la saisie.

### 3.6 Paramétrage

 Paramètres permet de modifier la configuration réseau du kit :

#### Configuration réseau

- 1 **Adresse MAC**: il s'agit de l'adresse MAC du totem. Cette adresse est unique pour chaque produit. Ce numéro est aussi indiqué sur une étiquette collée sur la carte CPU du totem.
- 2 **Nom produit**: nom du kit donné par l'utilisateur.
- 3 Case à cocher **Activer DHCP**: permet de définir automatiquement les paramètres IP du kit sur le réseau. Si celle-ci est décochée, les paramètres ci-après sont disponibles.
- 4 **Adresse IP**: permet de définir manuellement l'adresse IP du kit (obligatoire).
- 5 **Masque de sous réseau**: le masque de sous réseau permet d'associer un kit au réseau local. (obligatoire).
- 6 **Passerelle**: la passerelle permet de relier le kit à deux réseaux informatiques.
- 7 **DNS**: adresse permettant d'associer un nom de domaine à une adresse IP. Cela permet d'éviter de rentrer une adresse IP dans le navigateur au profit d'un numéro ou appellation définie par l'utilisateur.  
Exemple : www.bodet.com étant plus simple à retenir que 172.17.10.88.

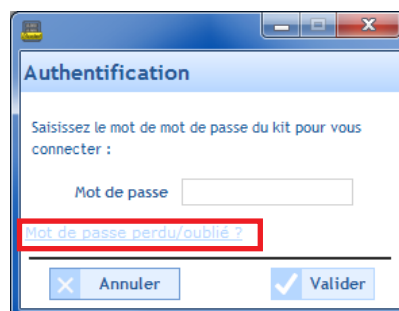


#### Mot de passe

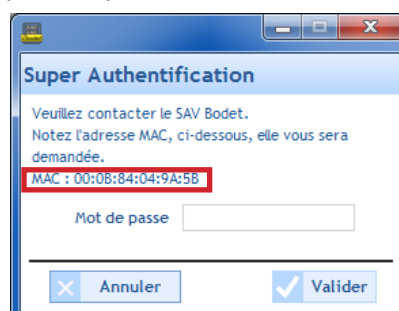
Il est possible de renseigner un mot de passe pour sécuriser le paramétrage du kit.

- 1) Cliquer sur la case à cocher afin de l'activer.
- 2) Renseigner le mot de passe dans l'espace dédié.

En cas d'oubli du mot de passe lors de l'authentification, cliquer sur [Mot de passe perdu/oublié](#) :



Se munir de l'adresse MAC\* du kit puis téléphoner à l'assistance clientèle de Bodet au 02.41.71.72.99:



\* L'adresse MAC du kit concerné est rappelée dans la fenêtre Super Authentification.

## I - Beschreibung der KarbuPrice-Software

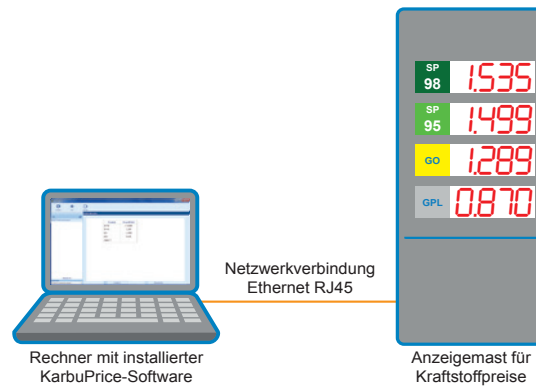
Die KarbuPrice-Software ist für Benutzer gedacht, die die auf einem oder mehreren Preismast(en) angezeigten Kraftstoffpreise einstellen möchten:

- verkettete Konfiguration (max. 5 Preismasten): 1 Haupt- + 4 Nebenmasten
- vernetzte Konfiguration: unbegrenzte Anzahl Preismasten

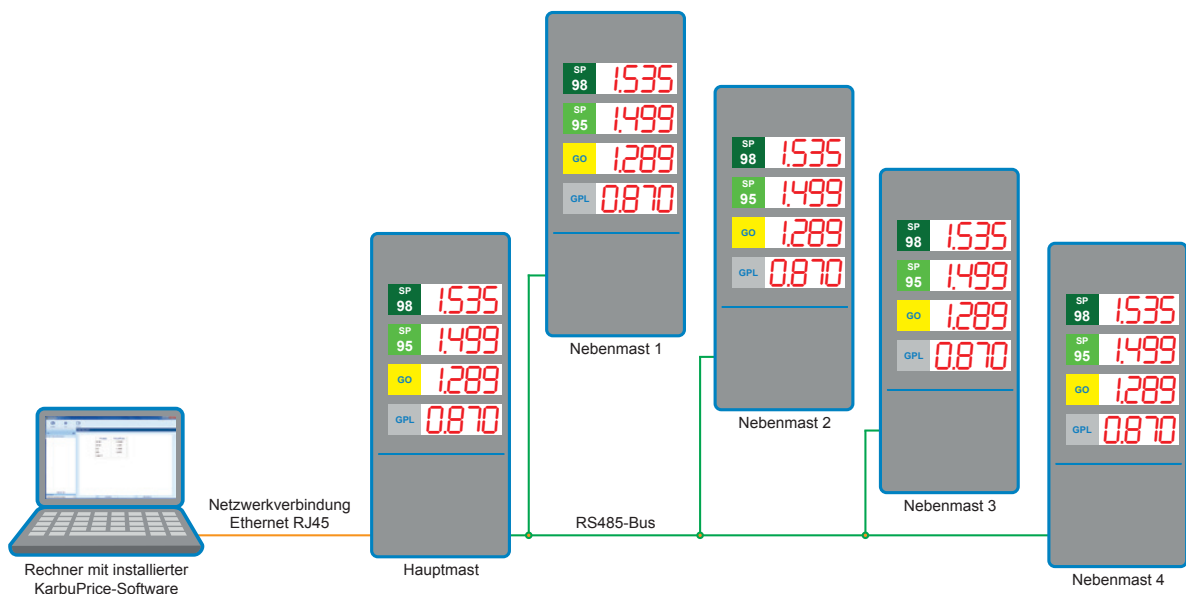
Die Kraftstoffpreisanzeige an dem/den Preismast(en) wird (per Ethernet-Verbindung vom Typ RJ45) über einen Rechner mit installierter Karbu Price-Software gesteuert.

Bei einer Anlage mit Haupt-/Nebenmasten werden die Nebenmasten per RS485-Verbindung über den Hauptmast verkettet.

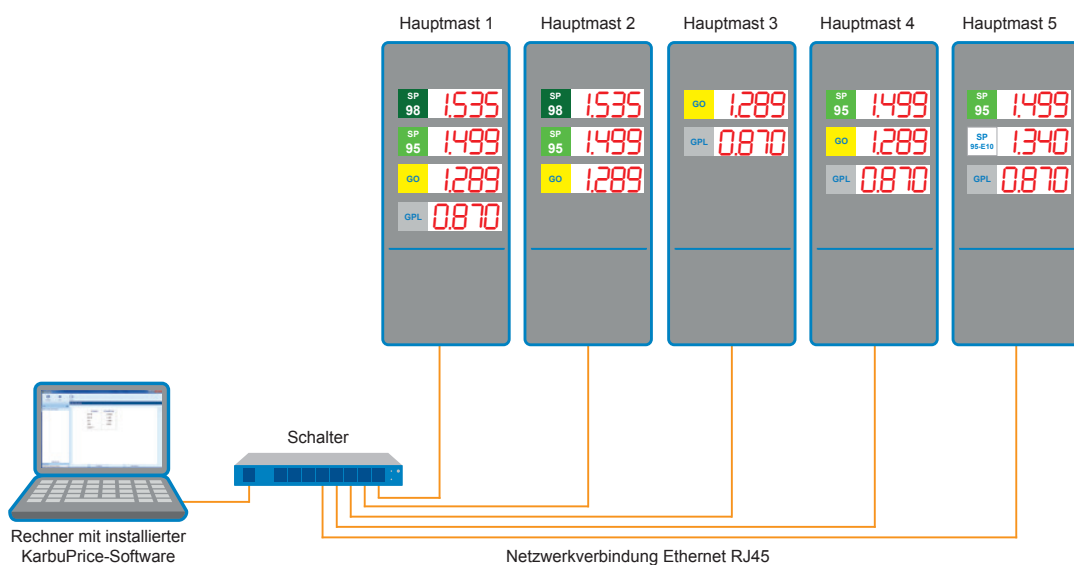
### Anlage mit 1 Preismast



### Verkettete Konfiguration mit 5 Preismasten (1 Haupt- + 4 Nebenmasten)



### Vernetzte Konfiguration: Beispiel einer Anlage mit 5 Preismasten



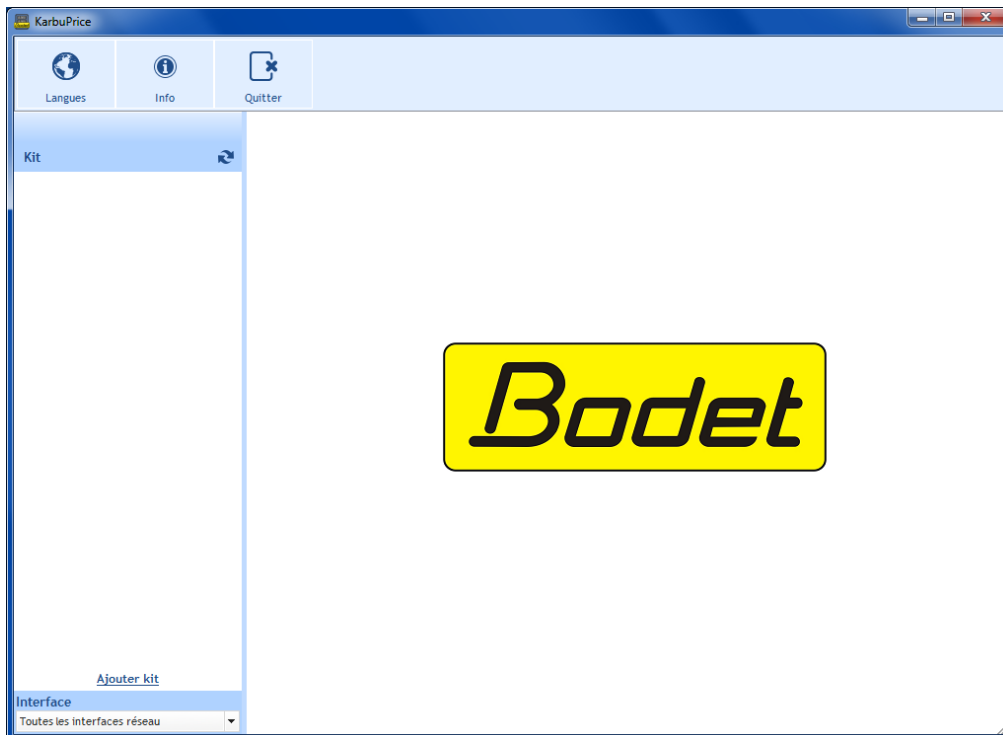
## II - Allgemeine Hinweise

### 2.1 Programmstart

Das Programm per Mausklick auf die dazugehörige exe-Datei starten:

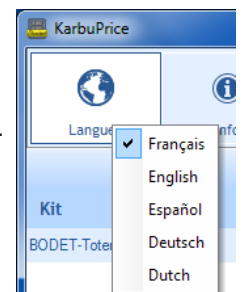


Sobald der Empfangsbildschirm geöffnet ist, wird automatisch ein Suchvorgang gestartet.

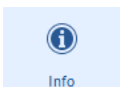


### 2.2 Sprachwahl

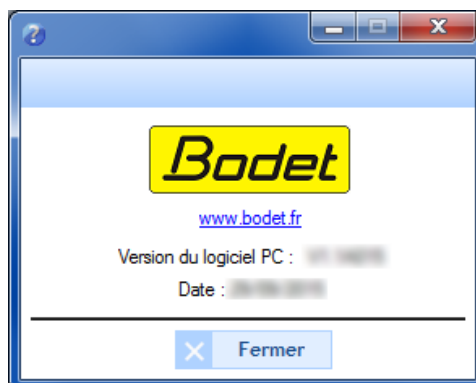
Die verfügbaren Menüsprachen sind Französisch, Englisch, Spanisch, Deutsch und Niederländisch. Die Sprachumstellung erfolgt mit sofortiger Wirkung.



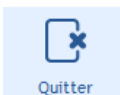
### 2.3 Software-Informationen



ermöglicht den Zugang zur Website der Fa. Bodet und die Anzeige von Version und Datum der Software:



### 2.4 Ausschalten



ermöglicht das Schließen des Programms.

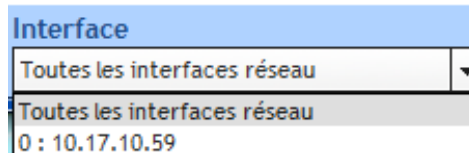
## III - Anwendung

### 3.1 Auswahl der Netzchnittstelle


Mit dieser Auswahl lässt sich (je nach IP-Adresse) die Netzchnittstelle für den Gerätanschluss festlegen.

Es gibt zwei Möglichkeiten:

- Der Benutzer kennt die Netzchnittstelle für den Gerätanschluss: Direkt die entsprechende Netzchnittstelle (zugehörige IP-Adresse) anwählen
- Der Benutzer kennt die Netzchnittstelle nicht: **Sämtliche Netzchnittstellen** auswählen (empfohlen):



### 3.2 Automatische Gerätekennung

Auf **Kit**  klicken, um automatisch ein/mehrere Gerät(e) auf einer oder mehreren Netzwerkschnittstelle(n) zu erkennen.

Die Gerätbezeichnung(en) werden mit Hilfe der KarbuConfig-Software zugewiesen (siehe dazugehörige Bedienungsanleitung).

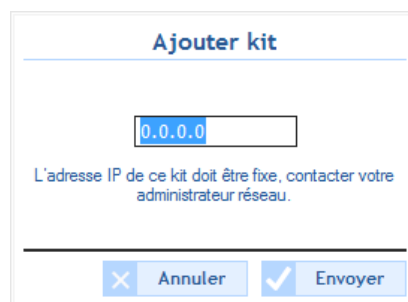
Es ist möglich, eine/mehrere Gerätbezeichnung(en) zu ändern (siehe [Abschn. 3.6 Einstellungen](#)).

### 3.3 Manuelles Hinzufügen eines Geräts


Bei Einrichtung in einem speziellen Netzwerk (mit Gateways, Routern usw.), das keinen automatischen Suchvorgang erlaubt, kann ein Gerät manuell anhand seiner IP-Adresse hinzugefügt werden.

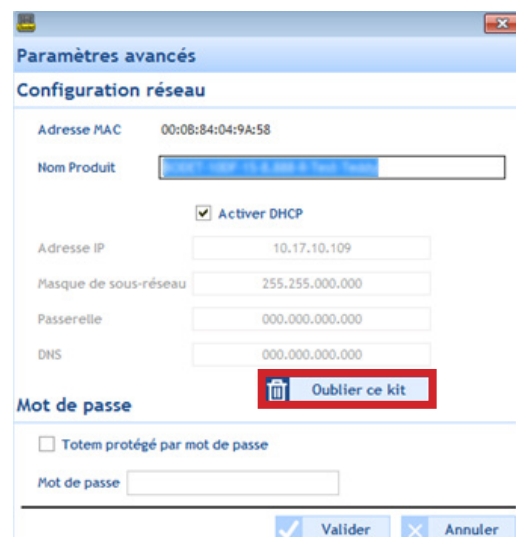
**Achtung:** Vorab überprüfen, dass die IP-Adresse des Geräts eingegeben wurde.

Auf **Gerät hinzufügen** klicken und anschließend die feste IP-Adresse des Geräts eingeben (ggf. Systemadministrator kontaktieren):




### Manuell hinzugefügtes Gerät löschen

Um ein manuell hinzugefügtes Gerät zu entfernen, auf die Einstellungen zugreifen und auf  **Oublier ce kit** klicken.





### 3.4 Preismast-Positionsbestimmung

Um die Position eines ferngesteuerten Geräts zu bestimmen, auf  **Localiser** klicken. Während des Ortungsvorgangs blinkt im Kreis ein Punkt.

Bei der Gerätidentifizierung blinken die Segmente der im Preismast installierten LED-Zeilenmodule nach folgendem Muster:



Erneut auf  **Localiser** klicken, um den Ortungsvorgang abzubrechen.

### 3.5 Preiseingabe



Zum Anzeigen des Kraftstoffpreises an dem/den Gerät(en) sämtliche Zeilen der Spalten **Sorte** und **Angezeigte Preise** ausfüllen:

Um eine **Sorte** zu ändern, auf die betreffende Zeile doppelklicken. Die neue Sorte in das folgende Fenster eingeben (Eingabe wird nur auf dem Rechner gespeichert):

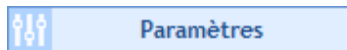
Um einen Wert im Feld **Angezeigte Preise** zu ändern, auf die betreffende Zeile doppelklicken. Den neuen Preis in das folgende Fenster eingeben\*:

Dunkelschaltung einer Zeile: Für jede zu löschende Stelle die Leertaste drücken.

\* Die Anzahl der Stellen ist durch die Konfiguration der LED-Zeile des Geräts vorgegeben.

-  **Envoyer** ermöglicht die Bestätigung der Konfiguration und Versendung der Informationen an das Gerät.
-  **Annuler** ermöglicht das Löschen der Eingabe.

## 3.6 Einstellungen

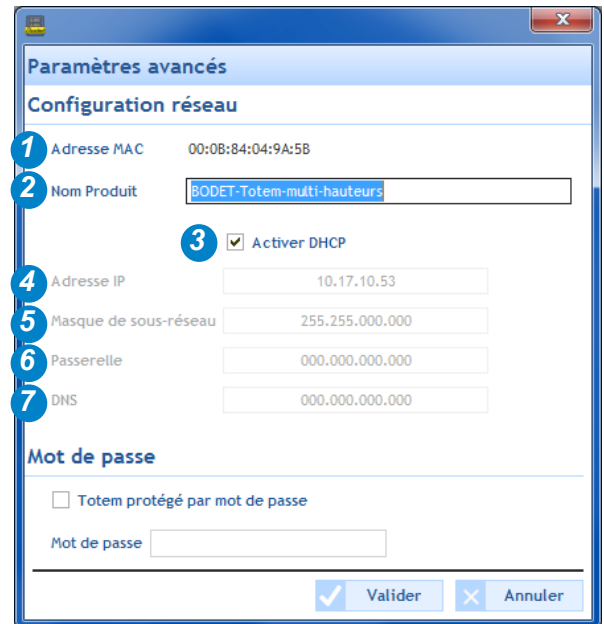


Paramètres

ermöglicht die Änderung der Netzwerkeinstellungen des Geräts:

### Netzwerkeinstellungen

- 1 **MAC-Adresse:** die MAC-Adresse des Preismasts. Jedes Gerät hat eine eigene MAC-Adresse, die auch einem Aufkleber an der CPU-Platine des Preismasts zu sehen ist.
- 2 **Gerätname:** vom Benutzer vergebener Geräte name.
- 3 Kontrollkästchen **DHCP aktivieren:** Ermöglicht die automatische Festlegung der IP-Einstellungen des Geräts im Netzwerk. Wenn das Kontrollkästchen deaktiviert ist, stehen folgende Einstellungen zur Verfügung:
- 4 **IP-Adresse:** Ermöglicht die manuelle Einstellung der IP-Adresse des Geräts (obligatorisch).
- 5 **Subnetzmaske:** Ermöglicht die Gerätezuweisung zu einem lokalen Netzwerk (obligatorisch).
- 6 **Gateway:** Ermöglicht die Geräteinbindung in zwei unterschiedliche Computernetzwerke.
- 7 **DNS:** Adresse, mit der ein Domainname einer IP-Adresse zugewiesen werden kann, sodass statt einer IP-Adresse eine benutzerdefinierte Nummer oder Bezeichnung in den Browser eingegeben wird.  
Beispiel: www.bodet.com ist leichter zu merken als 172.17.10.88.

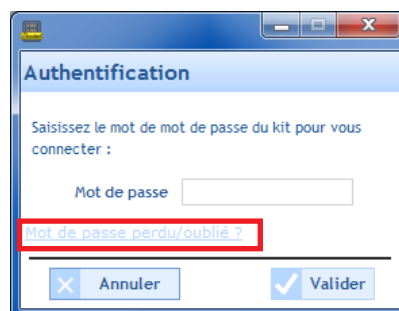


### Passwort

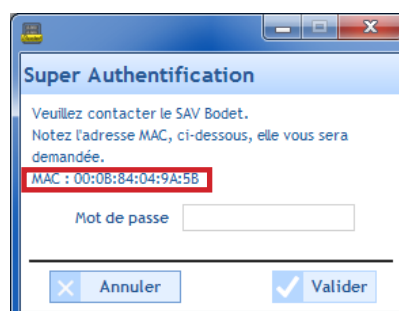
Geräteinstellungen lassen sich durch Festlegung eines Passworts schützen.

- 1) Zur Aktivierung auf das Kontrollkästchen klicken.
- 2) Passwort in das betreffende Feld eingeben.

Falls Sie Ihr Passwort vergessen haben, klicken Sie bei der Authentifizierung auf [Passwort verloren/vergessen](#):



MAC-Adresse\* des Geräts herausuchen und Bodet-Kundenservice unter + 33 (0)2 41 71 72 99 anrufen:



\* Die MAC-Adresse des betreffenden Geräts ist in dem Fenster „Super Authentification“ angegeben.

# I - Presentación de KarbuPrice

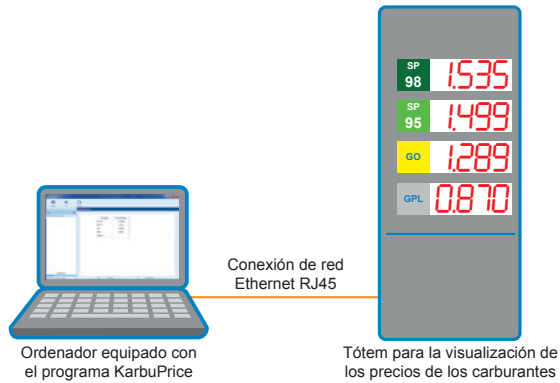
El programa KarbuPrice está dirigido a los usuarios que deseen ajustar desde el ordenador el precio de los carburantes de uno o varios tótems:

- Configuración en cadena (hasta 5 tótems): 1 principal y 4 secundarios.
- Configuración en red: número ilimitado de tótems.

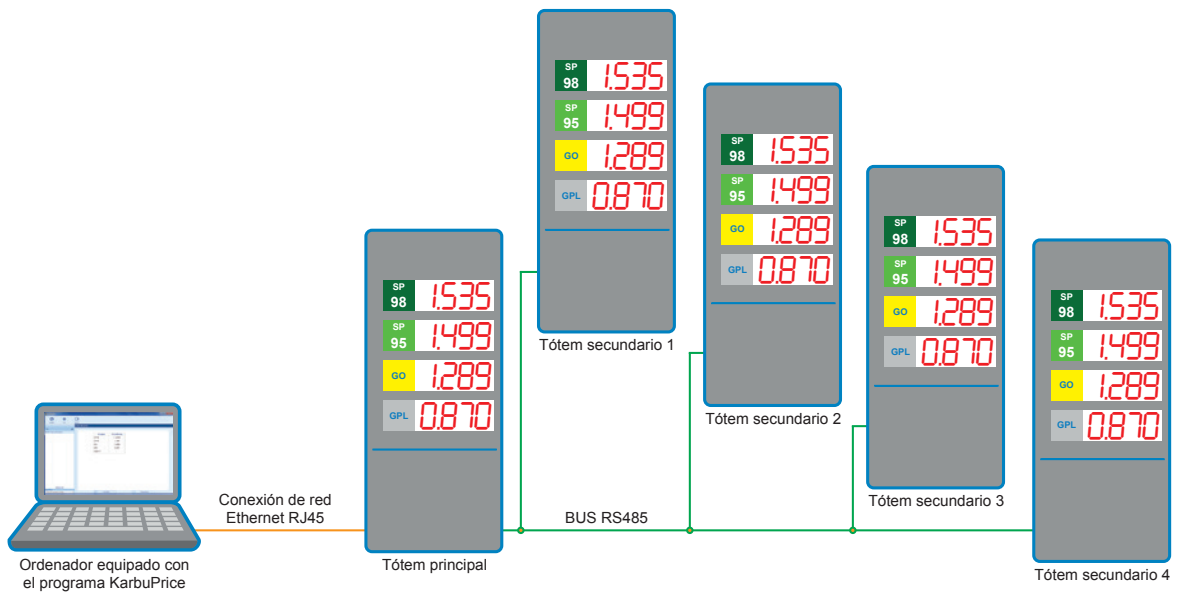
La visualización del precio de los carburantes de los tótems está controlada desde un ordenador (con conexión a Ethernet de tipo RJ45) equipado del programa Karbu Price.

En caso de que la instalación para tótems principal y secundarios, los tótems secundarios están encadenados desde el tótem principal con una conexión RS485.

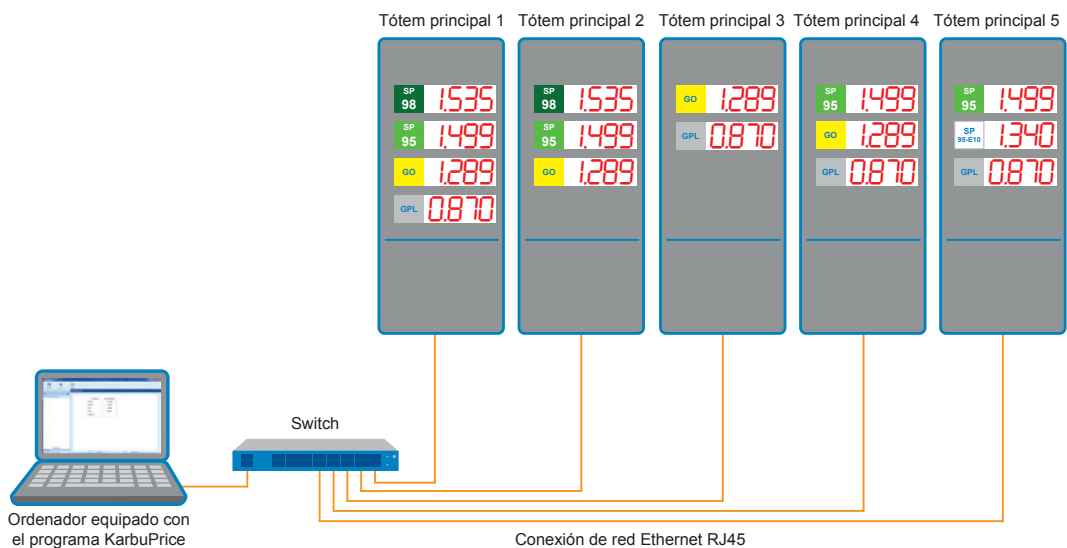
## Instalación con 1 tótem



## Configuración en cadena: instalación con 5 tótems (1 principal y 4 secundarios)



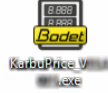
## Configuración en red: ejemplo de instalación con 5 tótems



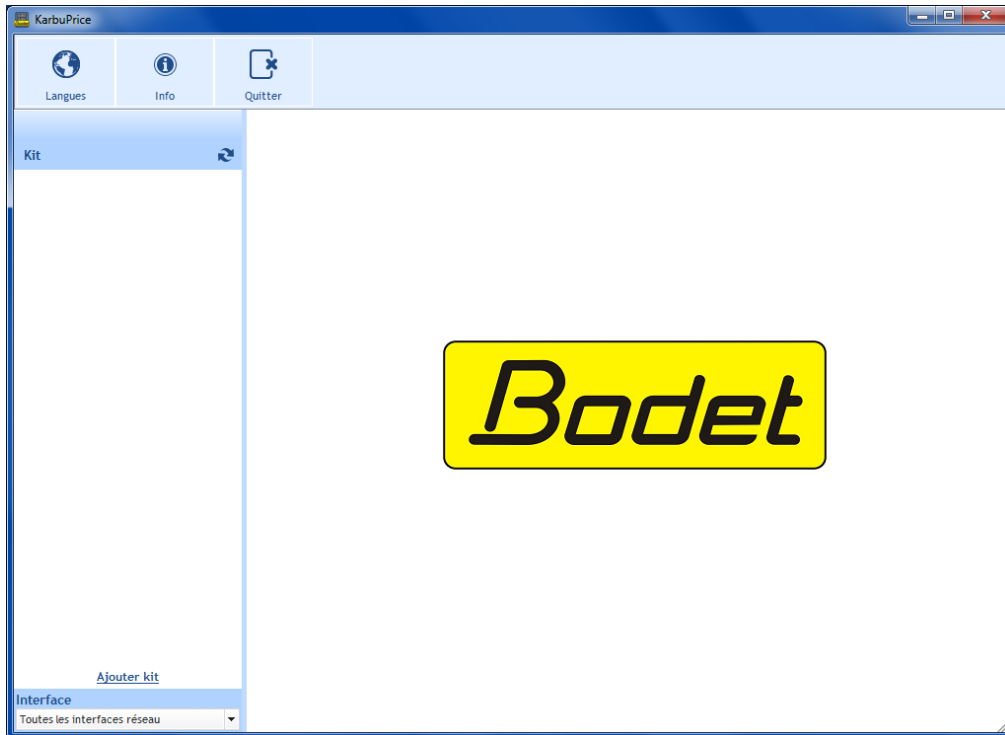
## II - General

### 2.1 Puesta en marcha del programa

Inicie el programa haciendo clic en el archivo ejecutable:

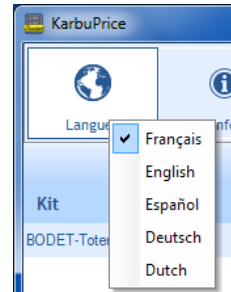


La ventana de inicio se abre y pone en marcha automáticamente un censo:

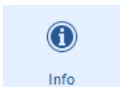


### 2.2 Selección del idioma

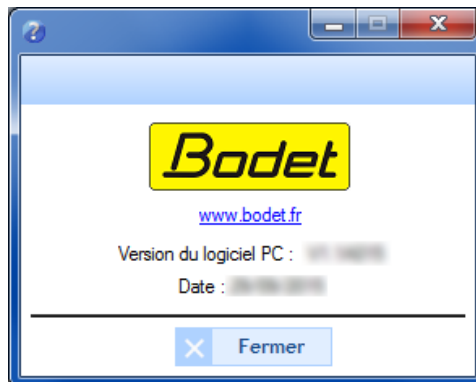
El programa está disponible en francés, inglés, español, alemán y neerlandés. El cambio de idioma es instantáneo al realizar una nueva selección.



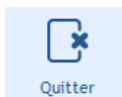
### 2.3 Información del programa



permite acceder a la página web de la empresa Bodet, mostrar la versión y la fecha del programa:



### 2.4 Desconexión



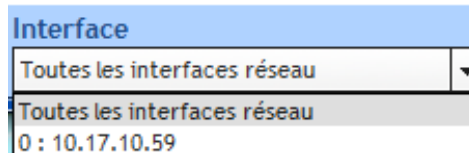
cierra el programa.

## III - Utilización

### 3.1 Selección de la interfaz de red

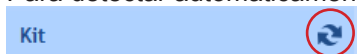
Esta selección permite elegir la interfaz de red (según la dirección IP) a través de la cual están conectados los kits. Hay dos opciones posibles:

- El usuario conoce la interfaz de red a la que está conectados los kits: seleccionar directamente su interfaz de red (dirección IP asociada).
- El usuario no conoce esta interfaz: seleccionar **Todas las interfaces de red** (recomendado):



### 3.2 Detección automática del kit

Para detectar automáticamente uno o varios kits en las distintas interfaces de red, haga clic en



Los nombres de los kits se asignan desde el programa de configuración KarbuConfig (consultar instrucciones del programa KarbuConfig).

Es posible modificar los nombres de los kits ([consultar sección 3.6 Configuración](#)).

### 3.3 Añadir el kit manualmente

Para las instalaciones en una red específica (pasarelas, router) que no permita un censo automático, se puede añadir manualmente un kit a través de su dirección IP.

**Atención:** asegúrese antes de que introduce correctamente la dirección IP del kit.

Haga clic en **Añadir un kit** e introduzca la dirección IP fija del kit (póngase en contacto con su administrador si fuera necesario):

### Eliminar un kit añadido manualmente

Para eliminar un kit añadido manualmente, acceda a la configuración y haga clic en

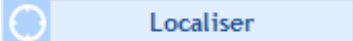


### 3.4 Localización del tótem

Para localizar el tótem controlado a distancia, haga clic en . Durante la localización, un punto parpadea dentro del círculo.

La identificación del kit se efectúa por el parpadeo de los segmentos de cada módulo de las líneas LED instaladas en el tótem de la siguiente forma:

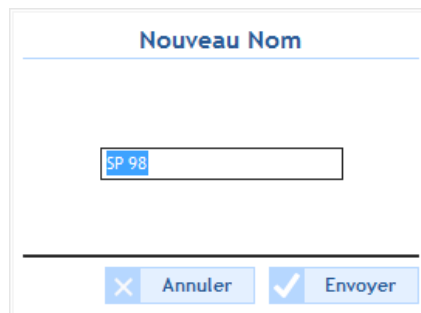


Haga clic de nuevo en  para detener la localización.

### 3.5 Introducción de los precios

Para visualizar los precios de los carburantes en los kits, rellene cada línea de las columnas **Producto** y **Precios mostrados**:

Para modificar una línea de **Producto**, haga doble clic en ella. Aparecerá la siguiente ventana donde podrá introducir el nuevo producto (información guardada únicamente en el ordenador):



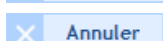
Para modificar una línea de **Precios mostrados**, haga doble clic en ella. Aparecerá la siguiente ventana donde podrá introducir el precio nuevo\*:




Apagar una línea: pulse el espaciador sobre cada dígito para borrarlos.

*\*el número de dígitos dependerá de la configuración de la línea LED del kit.*

 **Envoyer** permite confirmar la configuración y enviar la información al kit.

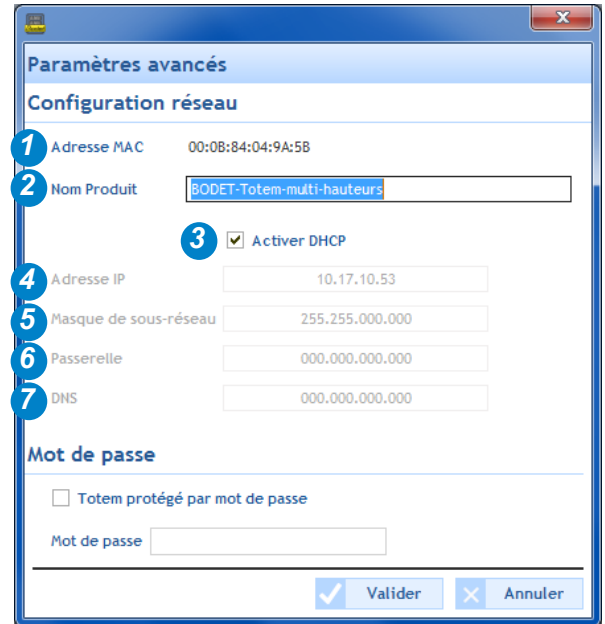
 **Annuler** permite cancelar el valor introducido.

### 3.6 Configuración

 **Paramètres** permite modificar la configuración de red del kit:

#### Configuración de red

- 1 **Dirección MAC:** la dirección MAC del tótem. Esta dirección es única para cada producto. Este número también aparece en una etiqueta pegada a la tarjeta del CPU del tótem.
- 2 **Nombre del producto:** nombre del kit dado por el usuario
- 3 La casilla de verificación **Activar DHCP** permite definir automáticamente los parámetros IP del kit de la red. Si está desactivada, se podrá acceder a los siguientes parámetros.
- 4 **Dirección IP:** permite definir manualmente la dirección IP del kit (obligatorio).
- 5 **Máscara de subred:** la máscara de subred permite asignar un kit a una red local. (obligatorio).
- 6 **Pasarela:** la pasarela permite conectar el kit a dos redes informáticas.
- 7 **Dirección DNS:** la dirección permite asignar un nombre de dominio a una dirección IP. De este modo, no hace falta introducir una dirección IP en el navegador para un número o denominación definida por el usuario. Ejemplo: www.bodet.com es más fácil de recordar que 172.17.10.88.

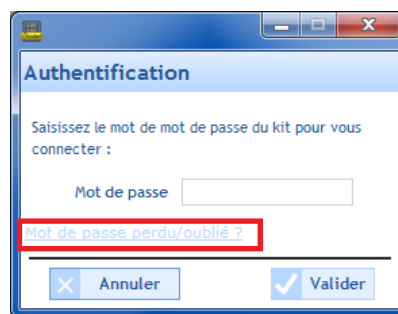


#### Contraseña

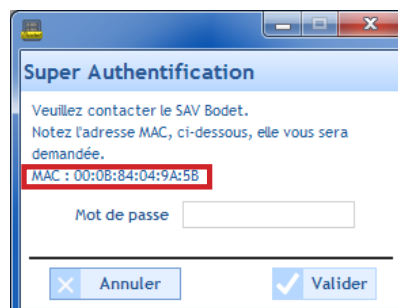
Es posible proteger la configuración del kit mediante una contraseña.

- 1) Haga clic en la casilla de verificación para activarla.
- 2) Introduzca la contraseña en el espacio correspondiente.

En caso de olvidar la contraseña en la autenticación, haga clic en [Contraseña perdida u olvidada](#):



Con la dirección MAC\* del kit a mano, llame al servicio de atención al cliente de Bodet en el +33 (0) 2 41 71 72 99:



\* La dirección del Kit aparece en la ventana Superautenticación.

## I - Introductie van de KarbuPrice

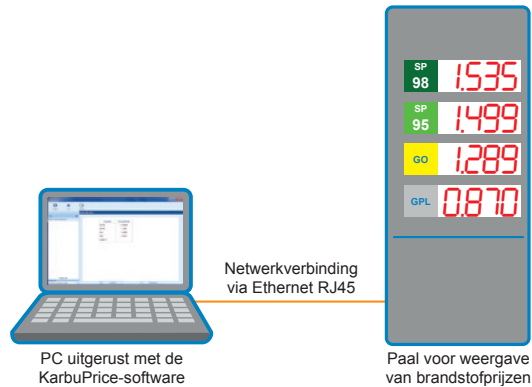
De KarbuPrice-software is bedoeld voor gebruikers die de brandstofprijzen op één of meerdere palen vanuit een computer willen beheren:

- Geschakelde configuratie (maximaal 5 palen): 1 hoofdpaal + 4 extra palen.
- Netwerkconfiguratie: beperkt aantal palen.

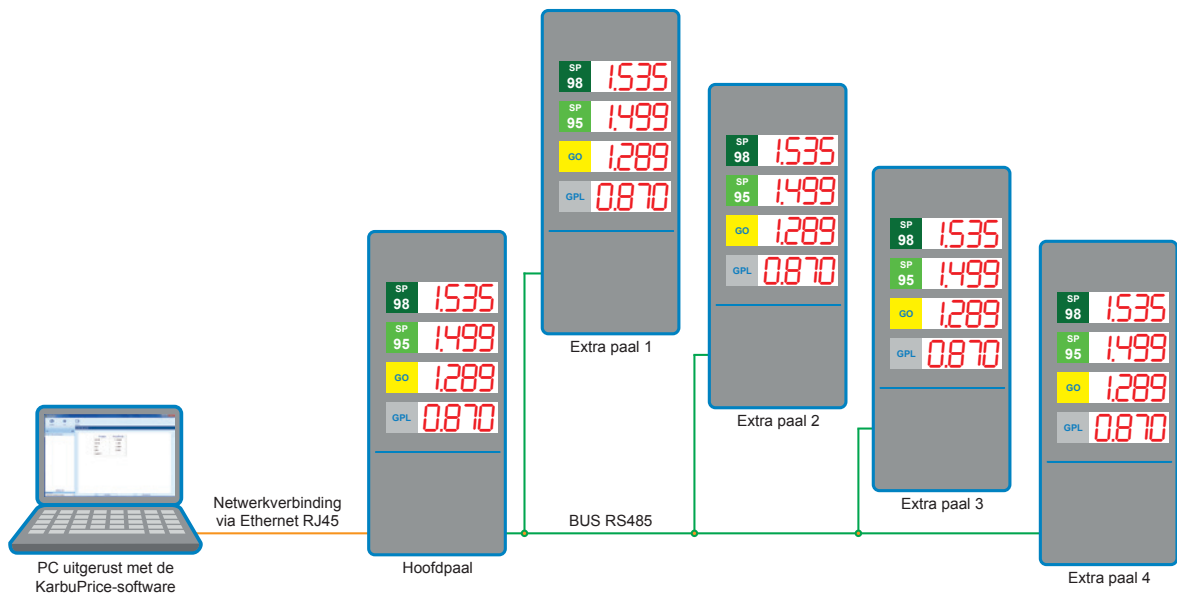
De weergave van de brandstofprijzen op de paal/palen wordt aangestuurd vanuit een PC (via een Ethernet-kabel van type RJ45) die is uitgerust van Karbu Price-software.

In het geval van een installatie met een hoofdpaal en extra palen, worden de extra palen vanuit de hoofdpaal aan elkaar gekoppeld met een RS485-verbinding.

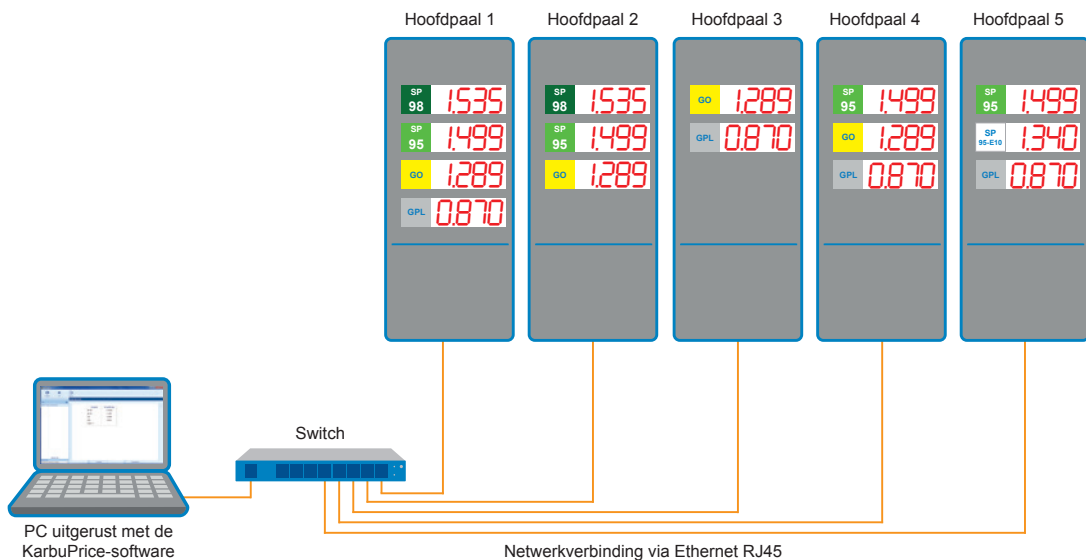
### Installatie met 1 paal



### Geschakelde configuratie: installatie met 5 palen (1 hoofdpaal + 4 extra palen)



### Netwerkconfiguratie: voorbeeld van een installatie met 5 palen





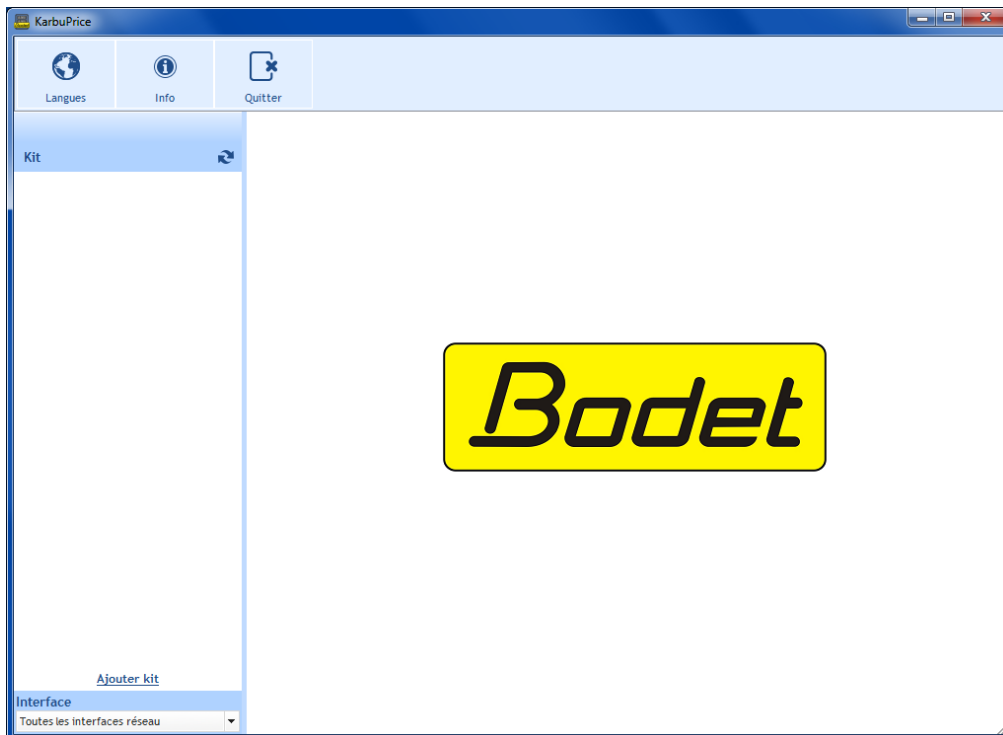
## II - Algemeen

### 2.1 Opstarten van de software

Start de software op door te klikken op het volgende icoontje:

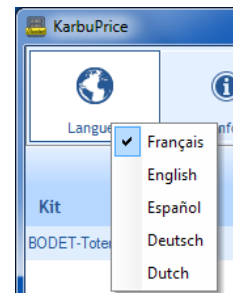


Het startscherm wordt geopend en er wordt automatisch een lijst opgesteld:

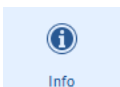


### 2.2 Taalkeuze

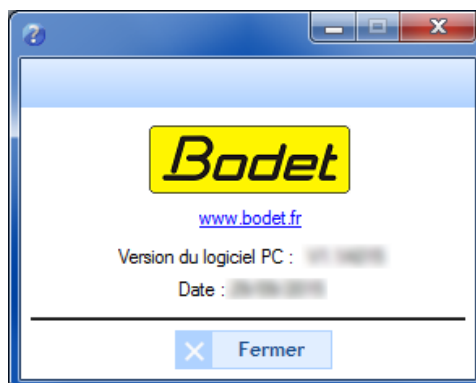
De software is beschikbaar in het Frans, Engels, Spaans, Duits en Nederlands. Wanneer er een andere taal wordt gekozen, is deze nieuwe selectie direct van kracht.



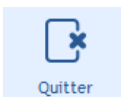
### 2.3 Informatie over de software



hiermee wordt de website van Bodet geopend, en wordt de versie en de software datum weergegeven:



### 2.4 Afsluiten



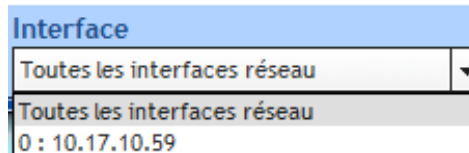
hiermee wordt de software afgesloten.

## III - Beheer

### 3.1 Selectie van netwerkinterface

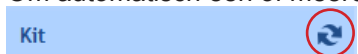
Hiermee kan de netwerkinterface worden gekozen (op basis van het IP-adres) waar de set(s) mee verbonden is/zijn. Twee keuzes mogelijk:

- De gebruiker kent de netwerkinterface waar de set(s) op aangesloten is/zijn: selecteer direct de netwerkinterface (IP-adres gekoppeld).
- De gebruiker kent deze interface niet, selecteer **Alle netwerkinterfaces** (aanbevolen):



### 3.2 Automatische detectie van een set

Om automatisch een of meerdere set(s) te detecteren op een of meerdere netwerkinterface(s), klik op



De naam of namen van de set(s) wordt/worden toegekend vanuit de KarbuConfig configuratiesoftware (zie handleiding KarbuConfig software).

Het is mogelijk om de naam/namen van de set(s) te wijzigen (zie [3.6 Parameters instellen](#)).


### 3.3 Handmatig een set toevoegen

In het geval van een installatie op een specifiek netwerk (gateways, router) waarbij het automatisch opstellen van een lijst niet mogelijk is, kan er handmatig een set worden toegevoegd vanuit het IP-adres.

**Let op:** zorg er vooraf voor dat het IP-adres van de set is ingevoerd.

Klik op **Een set toevoegen** en voer vervolgens het vaste IP-adres van de set in (neem indien nodig contact op met uw netwerkbeheerder):

### Een handmatig toegevoegde set negeren


Om een handmatig toegevoegde set te verwijderen, open de parameters en klik op  **Oublier ce kit**.

### 3.4 Zoeken van de paal

Zoek de op afstand bediende paal door te klikken op  **Localiser**. Tijdens het zoeken knippert er een puntje aan de binnenkant van het rondje.

Het identificeren van de set vindt plaats door het knipperen van de op de paal geïnstalleerde segmenten van elke module van de LED-regels op de paal zoals hieronder afgebeeld:



Klik opnieuw op  **Localiser** om te stoppen met zoeken.

### 3.5 Prijzen invoeren

Om de brandstofprijzen op de set(s) weer te geven, voer elke regel in van de kolommen **Product** en **Weergegeven prijzen**:

Om een regel **Product** te wijzigen, dubbelklik op deze laatste. Het volgende scherm wordt geopend om het nieuwe product in te voeren (informatie wordt uitsluitend op de PC opgeslagen):

Om een regel **Weergegeven prijzen** te wijzigen, dubbelklik op deze laatste. Het volgende scherm wordt geopend om de nieuwe prijs in te voeren\*:

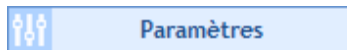
Een regel op zwart zetten: druk bij elk cijfer op de Spatietoets om deze te wissen.

\* het aantal cijfers hangt af van de configuratie van de LED-regel van de set.

 **Envoyer** hiermee wordt de configuratie bevestigd en wordt de informatie naar de set verstuurd.

 **Annuler** hiermee wordt de invoer geannuleerd.

### 3.6 Parameters instellen



Paramètres

hiermee kan de netwerkconfiguratie van de set worden aangepast:

#### Netwerkconfiguratie

- 1 **MAC-adres:** het gaat hierbij om het MAC-adres van de paal. Dit adres is voor elk product uniek. Dit nummer staat tevens op een sticker op de CPU-kaart van de paal.
- 2 **Productnaam:** naam die de gebruiker aan de set heeft gegeven.
- 3 Aanvinkhokje **DHCP activeren:** hiermee kunnen de IP-instellingen van de set op het netwerk automatisch worden vastgesteld. Wanneer dit hokje niet aangevinkt staat, zijn de hierna genoemde instellingen mogelijk.
- 4 **IP-adres:** hiermee kan het IP-adres van de set handmatig worden vastgesteld (verplicht).
- 5 **Subnet mask:** met het subnet mask kan een set aan het lokale netwerk worden gekoppeld (verplicht).
- 6 **Gateway:** met de gateway kan de set aan twee computernetwerken worden gekoppeld.
- 7 **DNS:** adres waarmee de naam van een domein aan een IP-adres kan worden gekoppeld. Hierdoor hoeft er geen IP-adres in de browser te worden ingevoerd, maar een door de gebruiker vastgestelde naam of nummer. Bijvoorbeeld: www.bodet.com is eenvoudiger te onthouden dan 172.17.10.88.

#### Wachtwoord

Er kan een wachtwoord worden ingesteld om de instellingen van de set te beveiligen.

- 1) Klik op het aanvinkhokje om deze te activeren.
- 2) Voer het wachtwoord in.

Wanneer u bij het inloggen het wachtwoord bent vergeten, klik op [wachtwoord kwijt/vergeten](#):

Houd het MAC-adres\* van de set bij de hand en neem contact op met de klantenservice van Bodet op +33 (0)24 17 17 299:

\* Het juiste MAC-adres van de set is te raadplegen op de pagina 'Super Authentification'.